



Giovanni Maria Nanino

(um 1543–1607)

Adoramus te Christe

für fünf Stimmen

SANT Hs 4280 (Nr. 13)

Edition

Santini

Edition Santini

herausgegeben von der Diözesanbibliothek Münster

www.dioezesanbibliothek-muenster.de

Die Santini-Sammlung gilt als eine der weltweit bedeutendsten Quellen italienischer Musik des 16. bis 19. Jahrhunderts. Sie umfasst ca. 20.000 Titel in ca. 4.500 Handschriften sowie ca. 1.200 Drucke. Enthalten sind überwiegend geistliche Werke; weltliche Musik bildet etwa ein Viertel des Bestandes. Zusammengetragen wurde diese einzigartige Sammlung vom römischen Priester und Musiker Abbat Fortunato Santini (1777–1861). Nach dessen Tod gelangte die Sammlung durch die Initiative des Münsteraner Klerikers Bernhard Quante, Domvikar und Lehrer für Kirchengesang, nach Münster in den Besitz des bischöflichen Stuhls. Sie wird heute in der Diözesanbibliothek Münster aufbewahrt, gepflegt, erschlossen und für die musikwissenschaftliche wie musikpraktische Nutzung bereitgestellt. In der *Edition Santini* werden ausgewählte Werke aus der Santini-Sammlung als online frei zugängliche Notenausgaben publiziert.

Giovanni Maria Nanino (um 1543–1607): Adoramus te Christe : für fünf Stimmen

herausgegeben von Burkard Rosenberger

Version: 18.02.2020. Download: www.fortunato-santini.de/edition-santini/100

EDITIONSVORLAGE

Diözesanbibliothek Münster, Santini-Sammlung (D-MÜs), Signatur: SANT Hs 4280 (Nr. 13)

Bibliographischer Nachweis: <https://opac.rism.info/search?id=451021768>

TEXT

Adoramus te, Christe,
et benedicimus tibi,
quia per sanctam crucem tuam
redemisti mundum.

*Wir beten dich an, Christus,
und preisen dich,
denn durch dein heiliges Kreuz
hast du die Welt erlöst.*

LITURGISCHE VERWENDUNG

Karfreitag

ANMERKUNGEN

In der Santini-Sammlung ist unter der Signatur Hs 1525 (Nr. 15) eine weitere Abschrift dieser Motette überliefert. – Die vorliegende Ausgabe enthält zusätzlich zur Fassung in Originallage eine aus aufführungspraktischen Gründen um einen Ganzton nach unten transponierte Fassung.

Titelblatt-Abbildung: Giuseppe Jannacconi, Missa brevis »alla Palestrina«, Kyrie, SANT Hs 2056 (Nr. 1)

Das in der *Edition Santini* bereitgestellte Notenmaterial steht unter der Creative-Commons-Lizenz CC BY-NC-SA (Namensnennung – nicht-kommerziell – Weitergabe unter gleichen Bedingungen) in der jeweils gültigen Fassung. Die Verwendung für Aufführungen insbesondere im gottesdienstlichen Rahmen ist grundsätzlich gestattet und erwünscht. – Die Editionsrichtlinien der *Edition Santini* sind unter www.dioezesanbibliothek-muenster.de veröffentlicht.

Adoramus te Christe

Giovanni Maria Nanino (um 1543–1607)

SANT Hs 4280 (Nr. 13)

Ad - o - ra - - - mus te, Chri -

Ad - o - ra - - - mus te,

Ad - o - ra - - mus te,

Ad -

Detailed description: This system contains five staves. The first staff is a vocal line with lyrics 'Ad - o - ra - - - mus te, Chri -'. The second staff is another vocal line with lyrics 'Ad - o - ra - - - mus te,'. The third staff is a vocal line with lyrics 'Ad - o - ra - - mus te,'. The fourth staff is a vocal line with lyrics 'Ad -'. The fifth staff is a bass line. The music is in common time (C) and features various note values including minims, crotchets, and quavers.

ste, ad - o - ra - - mus te, Chri - - ste,

Chri - - ste, ad - o - ra - - mus te, Chri - - ste, et

Chri - - ste, ad - o - ra - - mus te, Chri - ste, et

- o - ra - - - mus te, Chri - - ste, et be - ne -

Ad - o - ra - - mus te, Chri - - ste, et be - ne -

Detailed description: This system contains five staves. The first staff is a vocal line with lyrics 'ste, ad - o - ra - - mus te, Chri - - ste,'. The second staff is a vocal line with lyrics 'Chri - - ste, ad - o - ra - - mus te, Chri - - ste, et'. The third staff is a vocal line with lyrics 'Chri - - ste, ad - o - ra - - mus te, Chri - ste, et'. The fourth staff is a vocal line with lyrics '- o - ra - - - mus te, Chri - - ste, et be - ne -'. The fifth staff is a bass line with lyrics 'Ad - o - ra - - mus te, Chri - - ste, et be - ne -'. The music continues with various note values and rests.

12

et be-ne - di - ci - mus ti - - -

be-ne - di - ci - mus ti - - - bi, et be-ne - di - ci - mus ti - - -

be-ne - di - ci - mus ti - - - bi, et be-ne - di - ci - mus ti - -

di - ci - mus ti - - bi, et be-ne - di - ci - mus ti - -

di - ci - mus ti - - bi,

19

bi, et be - ne - di - ci - mus ti - - - bi,

bi, et be - ne - di - ci - mus ti - - - bi,

bi, et be - ne - di - ci - mus ti - - - bi, qui - a per sanc -

bi, et be - ne - di - ci - mus ti - - - bi, qui - a per

et be - ne - di - ci - mus ti - - - bi, qui - a per

25

qui - a per sanc - tam cru-cem tu - - -

qui - a per sanc - tam cru - cem tu - - -

- tam cru - cem tu - am, qui - a per sanc - tam cru - cem tu - -

sanc - tam cru-cem tu - am, qui - a per sanc - tam cru - cem tu - -

sanc - tam cru-cem tu - am

31

am red - e - mi - sti mun - dum, red - e - mi - sti mun - dum,

am red - e - mi - sti mundum, red - e - mi - sti mun - dum, red-

am red - - e - mi-sti mun - dum, red - e - mi - sti mun - dum, -

am red - e - mi - sti mun - dum, red - e - mi - sti mun - dum, red-

red - e - mi - sti mun - dum, red-

37

red-e - mi - sti mun - dum, red - e - mi -
 - e - mi - sti mun - dum, red - e - mi -
 - qui - a per sanc - tam cru - cem tu - am red - e - mi -
 - e - mi - sti mun - dum, qui - a per sanc - tam crucem tu - am red - e - mi -
 - e - mi - sti mun - dum, qui - a per sanc - tam crucem tu - am

44

- sti mun - dum, red - e - mi - sti mun - dum.
 - sti mun - dum, red - e - mi - sti mun - dum.
 - sti mun - dum, red - e - mi - sti mun - dum.
 - sti mun - dum, red - e - mi - sti mun - dum.
 red - e - mi - sti mun - dum.

Adoramus te Christe

(transponierte Fassung)

Giovanni Maria Nanino (um 1543–1607)

SANT Hs 4280 (Nr. 13)

Ad - o - ra - - - mus te, Chri -

Ad - o - ra - - - mus te,

Ad - o - ra - - mus te,

Ad -

Detailed description: This system contains five staves. The first staff is a vocal line with lyrics. The second staff is another vocal line with lyrics. The third staff is a vocal line with lyrics. The fourth staff is a vocal line with lyrics. The fifth staff is a bass line. The music is in a minor key with a common time signature.

ste, ad - o - ra - mus te, Chri - ste,

Chri - - ste, ad - o - ra - mus te, Chri - - ste, et

Chri - - ste, ad - o - ra - mus te, Chri - ste, et

- o - ra - - mus te, Chri - - ste, et be - ne -

Ad - o - ra - - mus te, Chri - - ste, et be - ne -

Detailed description: This system contains five staves. The first staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a vocal line with lyrics. The third staff is a vocal line with lyrics. The fourth staff is a vocal line with lyrics. The fifth staff is a bass line. The music continues from the first system.

12

et be-ne - di - ci - mus ti - - -

be-ne-di - ci-mus ti - - - bi, et be-ne - di - ci - mus ti - - -

be-ne-di - ci - mus ti - - - bi, et be-ne - di - ci - mus ti - -

di - ci - mus ti - - bi, et be-ne - di - ci - mus ti - -

di - ci - mus ti - - bi,

19

bi, et be-ne - di - ci - mus ti - - - bi,

bi, et be - ne - di - ci-mus ti - - - bi,

bi, et be-ne - di - ci - mus ti - - - bi, qui - a per sanc -

bi, et be-ne - di - ci - mus ti - - - bi, qui - a per

et be-ne - di - ci - mus ti - - - bi, qui - a per

25



qui - a per sanc - tam cru-cem tu - - -

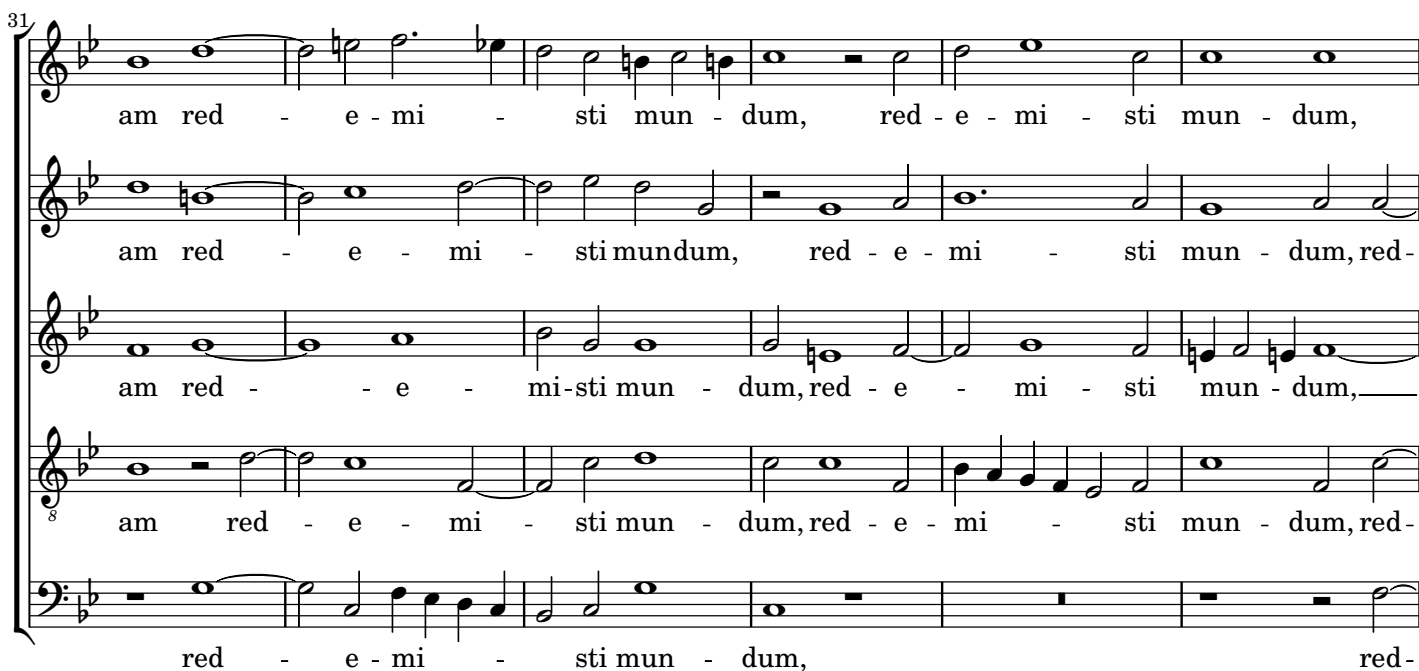
qui - a per sanc - tam cru - cem tu - - - -

- tam cru - cem tu - am, qui - a per sanc - tam cru - cem tu - -

sanc - tam cru-cem tu - am, qui - a per sanc - tam cru - cem tu - -

sanc - tam cru-cem tu - am

31



am red - e - mi - sti mun - dum, red - e - mi - sti mun - dum,

am red - e - mi - sti mundum, red - e - mi - sti mun - dum, red -

am red - - e - mi-sti mun - dum, red - e - mi - sti mun - dum, -

am red - e - mi - sti mun - dum, red - e - mi - sti mun - dum, red -

red - e - mi - sti mun - dum, red -

37

red-e - mi - sti mun - dum, red - e - mi -
 - e - mi - sti mun - dum, red - e - mi -
 - qui - a per sanc - tam cru - cem tu - am red - e - mi -
 - e - mi - sti mun - dum, qui - a per sanc - tam crucem tu - am red - e - mi -
 - e - mi - sti mun - dum, qui - a per sanc - tam crucem tu - am

44

- sti mun - dum, red - e - mi - - - sti mun - dum.
 - sti mun - dum, red - e - mi - - sti mun - dum.
 - sti mun - dum, red - e - mi - sti mun - dum.
 - sti mun - dum, red - e - mi - - sti mun - dum.
 red - e - mi - - - sti mun - dum.